

RADIATOR CERAMIC

Model:
HCH-M20WH



Acest produs este potrivit numai pentru utilizare ocazională sau în spații bine izolate.

- Putere: 2000 W
- 3 trepte de putere

HEINNER

1. INTRODUCERE

Înainte de a utiliza acest aparat, citiți cu atenție manualul de instrucțiuni și păstrați-l pentru consultări ulterioare.

Acest manual este conceput pentru a vă oferi toate instrucțiunile necesare referitoare la instalarea, utilizarea și întreținerea aparatului. Pentru utilizarea corectă și în siguranță a aparatului, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual de instrucțiuni, înainte de instalare și utilizare.

2. CONȚINUTUL PACHETULUI

- Radiator ceramic
- Manual de instrucțiuni
- Declarație de conformitate
- Certificat de garanție

3. MĂSURI DE SIGURANȚĂ

1. Vă rugăm să citiți cu atenție toate instrucțiunile înainte de utilizarea acestui produs.

2. Acest produs este destinat exclusiv uzului casnic.

3. **Avertisment** : Pentru a evita supraîncălzirea, nu acoperiți produsul.

4. Pentru evitarea pericolelor, în cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, de către agentul său de service sau de persoane cu o calificare similară.

5. Aparatul poate fi utilizat de către copii cu vârste începând de la 8 ani și de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, cu lipsă de experiență sau cunoștințe, numai dacă acestea sunt supravegheate sau instruite în ceea ce privește utilizarea în siguranță a aparatului și dacă înțeleg pericolele pe care le implică utilizarea. Copiii nu au voie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea nu trebuie efectuate de către copii nesupravegheați.

6. Aparatul nu trebuie amplasat imediat sub o priză electrică.

7. Nu utilizați acest aparat în imediata apropiere a băilor, a dușurilor sau a piscinelor.

8. Nu lăsați copii cu vârste sub 3 ani în preajma aparatului, decât dacă aceștia sunt supravegheați neîntrerupt. Copiii cu vârste cuprinse între 3 și 8 ani pot porni/opri aparatul numai dacă acesta este amplasat sau instalat în poziția sa normală de funcționare, numai dacă aceștia sunt supravegheați sau instruiți în ceea ce privește utilizarea în siguranță a aparatului și numai dacă înțeleg pericolele pe care le implică utilizarea. Copiii cu vârste cuprinse între 3 și 8 ani nu trebuie să conecteze, regleze sau curețe aparatul și nu trebuie să efectueze lucrări de întreținere a acestuia. Nu lăsați copii cu vârste sub 3 ani în preajma aparatului, decât dacă aceștia sunt supravegheați neîntrerupt.

9. Pentru evitarea riscului de suprasolicitare a prizei, utilizarea unui prelungitor pentru alimentarea acestui aparat nu este recomandată. Nu suprasolicitați niciodată un prelungitor prin conectarea unor aparate care, împreună, depășesc valoarea maximă a curentului electric specificată pentru prelungitor. Aceasta ar putea cauza supraîncălzirea ștecărului în priza de perete și chiar producerea unui incendiu. În cazul utilizării unui prelungitor, verificați valoarea curentului maxim admis și nu conectați aparate care ar putea depăși această valoare.

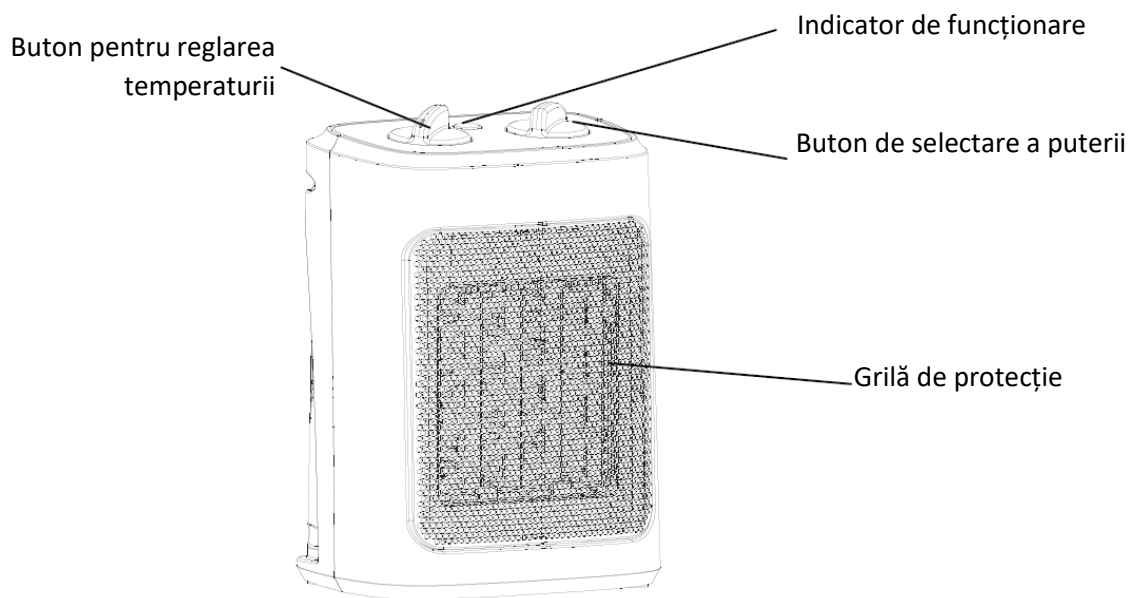
10. Nu utilizați aparatul în cazul în care fost scăpat pe jos.

11. Nu utilizați aparatul dacă acesta prezintă semne vizibile de deteriorare.

12. Utilizați acest aparat pe o suprafață orizontală și stabilă sau fixați-l de perete, după caz.

13. **AVERTISMENT:** Pentru a reduce riscul de incendiu, țineți materialele textile, perdelele sau orice alt material inflamabil la o distanță minimă de 1 m față de orificiul de evacuare a aerului.

4. DESCRIEREA PRODUSULUI



5. INSTALAREA PRODUSULUI ȘI MODUL DE FUNCȚIONARE

- Verificați cablul de alimentare, pentru a vă asigura că starea acestuia este una corespunzătoare.
- Înainte de utilizare, vă rugăm să vă asigurați că valoarea curentului nominal al prizei de alimentare îndeplinește cerințele locale și că priza este prevăzută cu împământare. În caz contrar, vă rugăm să apelați la un electrician calificat în vederea înlocuirii prizei.

Butonul pentru reglarea temperaturii

Introduceți ștecărul în priza de alimentare, apoi rotiți butonul de reglare a temperaturii în sensul acelor de ceasornic. Atunci când aparatul emite un sunet care indică pornirea termostatului, deplasați butonul de reglare a temperaturii la nivelul dorit.

Butonul pentru selectarea puterii

Rotiți butonul de selectare a puterii la una dintre cele 4 poziții: Numai ventilator, putere mică 900 W (LOW), medie 1300 W (MIDDLE), mare 2000 W (HIGH).

Oprirea aparatului

- Rotiți butonul de selectare a puterii la poziția OFF (oprit).
- Rotiți butonul de reglare a temperaturii în sens contrar acelor de ceasornic, până la poziția inițială.
- Deconectați ștecărul de la sursa de alimentare, apoi depozitați aparatul numai după ce vă asigurați că s-a răcit.

FUNCȚII DE PROTECȚIE

A. **Dispozitivul de protecție la supraîncălzire:** dacă mediul de utilizare nu este potrivit sau funcționarea este necorespunzătoare și aparatul atinge o temperatură excesivă, sistemul de control al temperaturii va întrerupe automat alimentarea cu energie electrică și aparatul se va opri. Funcționarea va fi reluată după reconectarea la sursa de alimentare.

B. Comutatorul de protecție în caz de răsturnare: Acest aparat este prevăzut cu un comutator de protecție în caz de răsturnare, care oprește aparatul în cazul în care acesta se răstoarnă. În cazul în care aparatul se răstoarnă, puneți-l în poziție verticală. Aparatul va porni din nou.

C. Două niveluri de protecție: aparatul este prevăzut cu un sistem de siguranță cu două niveluri de protecție care oprește aparatul prin intermediul unui întrerupător termic în caz de supraîncălzire sau defecțiuni; acesta se va reseta automat atunci când temperatura revine la un nivel normal. De asemenea, acesta oprește aparatul prin intermediul unei siguranțe termice în caz de supraîncălzire sau defecțiuni.

Dacă defecțiunile persistă sau aparatul continuă să se supraîncălzească, contactați un service autorizat în vederea efectuării verificărilor necesare.

Cea mai frecventă cauză a supraîncălzirii este depunerea de praf sau scame în aparat. Asigurați-vă că îndepărtați aceste depuneri în mod regulat, deconectând aparatul de la sursa de alimentare și curățând orificiile de ventilație și grila de protecție frontală.

Acest aparat nu poate asigura un control exact al temperaturii mediului înconjurător și, prin urmare, nu poate fi utilizat ca dispozitiv de protecție pentru depozitarea obiectelor, animalelor și plantelor.

D. Indicatorul de funcționare: acest aparat este echipat cu un indicator luminos de funcționare care se aprinde ori de câte ori aparatul este conectat la sursa de alimentare și pornit. Acesta va continua să lumineze chiar dacă termostatul oprește elementele de încălzire. Această caracteristică are rolul de a vă atenționa cu privire la faptul că radiatorul funcționează și menține temperatura din încăpere.

Atunci când nu doriți ca radiatorul să controleze temperatura camerei, deplasați comutatorul la poziția O (oprit) și deconectați ștecărul de la sursa de alimentare cu energie electrică.

6. ÎNGRIJIRE ȘI ÎNTREȚINERE

Recomandăm ca aparatul să fie curățat cel puțin o dată pe lună și înainte de depozitarea acestuia în afara sezonului rece.

- Opriți aparatul și deconectați-l de la sursa de alimentare. Lăsați-l să se răcească.
- Utilizați o lavetă uscată pentru a curăța suprafețele exterioare ale aparatului.

NU UTILIZAȚI APĂ, CEARĂ, PRODUSE DE LUSTRIRE SAU ALTE SOLUȚII CHIMICE.

- Curățați aparatul conform pașilor menționați mai sus, apoi împachetați-l în ambalajul original și depozitați-l într-un loc uscat și răcoros.
- Acest radiator nu poate fi demontat.
- Motorul este lubrifiat din fabrică pentru toată durata de exploatare și nu necesită lubrifiere suplimentară.

7. REMEDIEREA PROBLEMELOR

Problemă	Cauze posibile	Soluție
După ce este aparatul este alimentat cu energie electrică, indicatorul luminos de funcționare nu se aprinde, iar aparatul nu funcționează.	Este posibil ca ștecărul să nu fie introdus corespunzător în priză.	Asigurați-vă că ștecărul este introdus corespunzător în priză.
	Butonul de reglare a temperaturii nu este la poziția corespunzătoare.	Verificați dacă butonul de reglare a temperaturii este rotit la „ON”.
Aparatul se oprește brusc în timpul încălzirii.	Temperatura depășește pragul de declanșare a întrerupătorului termic.	Lăsați aparatul să se răcească.

8. PARAMETRI TEHNICI

Model	HCH-M20WH
Tensiune nominală	220-240V~
Frecvență nominală	50 Hz
Putere nominală	2000 W

Identificator(i) de model(e): HCH-M20WH					
Articol	Simbol	Valoare	Unitate	Articol	Unitate
Putere termică				Modul de acumulare a căldurii, numai în cazul aparatelor electrice pentru încălzire locală cu acumulator de căldură (selecți o variantă)	
Putere termică nominală	P _{nom}	2. 000	kW	Cu o singură treaptă de putere termică și fără controlul temperaturii camerei	Nu
Putere termică minimă (cu titlu indicativ)	P _{min}	1. 000	kW	două sau mai multe trepte de putere manuale, fără controlul temperaturii camerei	Nu
Putere termică maximă continuă	P _{max, c}	2. 000	kW	Cu controlul temperaturii camerei prin intermediul unui termostat mecanic	Da
Consum de energie				Cu control electronic al temperaturii camerei	Nu
În modul oprit	P ₀	0,00	W	Cu control electronic al temperaturii camerei și cu temporizator cu programare zilnică	Nu
În modul standby	P _{sm}	0,00	W	Cu control electronic al temperaturii camerei și cu temporizator cu programare săptămânală	Nu
În modul inactiv	P _{idle}	0,00	W	Alte opțiuni de control (se pot selecta mai multe variante)	
În standby rețea	P _{nsm}	0,00	W	Controlul temperaturii camerei, cu detectarea prezenței	Nu
Mod standby cu afișarea informațiilor sau a stării		nu		Controlul temperaturii camerei, cu detectarea unei ferestre deschise	Nu
Randament energetic sezonier al încălzirii incintelor în modul activ		85,0	%	Opțiune de control la distanță	Nu
				Demaraj adaptabil	Nu
				Limitarea timpului de funcționare	Nu
				Senzor cu bulb negru	Nu
				Funcție de învățare autonomă	Nu
				Precizia controlului	Nu

SERVICE ȘI ASISTENȚĂ PENTRU CLIEȚI

Utilizați numai piese de schimb originale.

Când contactați centrul nostru de service autorizat, asigurați-vă că aveți la îndemână următoarele informații:
Denumirea modelului și numărul de serie.

Informațiile pot fi găsite pe plăcuța cu date tehnice. Acestea pot suferi modificări fără o notificare prealabilă.

Vă mulțumim pentru achiziționarea acestui produs! Dacă aveți nevoie de asistență în ceea ce privește produsul dumneavoastră, vizitați site-ul nostru web utilizând linkurile de mai jos.

Obțineți manuale de utilizare: <https://www.heinner.ro>

Obțineți informații privind reparațiile: <https://www.heinner.ro>



Eliminarea deșeurilor în mod responsabil față de mediu

Va informăm ca persoanele fizice au următoarele obligații prin legislația specifică privind protecția mediului și regimul deșeurilor:

- Deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE), pot conține substanțe periculoase pentru mediu și sănătatea umană. Conform OUG 5/2015, există obligativitatea predării acestora, pentru tratarea corespunzătoare și valorificarea componentelor reciclabile. Societatea Network One Distribution S.R.L. este platitoare de taxă de "timbru verde" pentru fiecare Echipament Electric și Electronic (EEE) pe care îl pune pe piață. Acest cost asigură tratarea ulterioară a echipamentelor uzate colectate. Din acest motiv, odată ce devine deșeu, produsul EEE poate fi predat gratuit operatorului Dvs. de salubritate, la magazine atunci când achiziționați alt echipament similar, sistemul "unul la unu" sau la punctul de colectare organizat de Primăria Sectorului / localității Dvs.
- Simbolul (marcajul) aplicat produselor, care indică faptul că deșeurile DEEE, bateriile și acumulatorii - fac obiectul unei colectări separate, îl reprezintă o pubea barată cu o cruce.



Aceste măsuri vor ajuta la protejarea mediului

Societatea Network One Distribution S.R.L. este înscrisă în Registrul de punere pe piață a echipamentelor electrice și electronice, având numărul de înregistrare: RO-2016-03-EEE-0201-IV. De asemenea, au fost întocmite și sunt gestionate: Registrul de Retragere EEE și Registrul de Rechemare EEE, în conformitate cu HG 322/2013. Totodată societatea este înscrisă în Registrul de punere pe piață a bateriilor, având numărul de înregistrare: RO-2011-03-B&A-0283.

Conformitatea cu directiva RoHS: Produsul pe care l-ați cumpărat este conform cu Directiva RoHS UE (2011/65/UE) cu amendament (EU) 2015/863. Nu conține materialele dăunătoare și interzise specificate în Directivă.

Va mulțumim ca participați alături de noi la protejarea mediului și a sănătății umane!



HEINNER este marcă înregistrată a companiei **Network One Distribution SRL**. Celelalte branduri și denumirile produselor sunt mărci de comerț sau mărci de comerț înregistrate ale respectivilor deținători.

Nicio parte a specificațiilor nu poate fi reprodusă sub nicio formă și prin niciun mijloc, nici utilizată pentru obținerea unor derivate precum traduceri, transformări sau adaptări, fără consimțământul prealabil al companiei NETWORK ONE DISTRIBUTION.

Copyright © 2013 Network One Distribution. Toate drepturile rezervate.

www.heinner.com, <http://www.nod.ro>



Acest produs este proiectat și realizat în conformitate cu standardele și normele Comunității Europene.



Producător și importator: **Network One Distribution**

Str. Marcel Iancu, nr. 3-5, București, România

Tel: +40 21 211 18 56, www.heinner.com, www.nod.ro, office@nod.ro

CERAMIC HEATER

Model:
HCH-M20WH



This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use

- Power: 2000W
- 3 speeds

HEINNER

1. INTRODUCTION

Please read this instruction manual carefully before using it and keep it for later information.

This manual is conceived for offering you all of the necessary info regarding instalation, using and maintenance of the machine. For a correctly and safely use of the machine, please, read this manual before instalation and using.

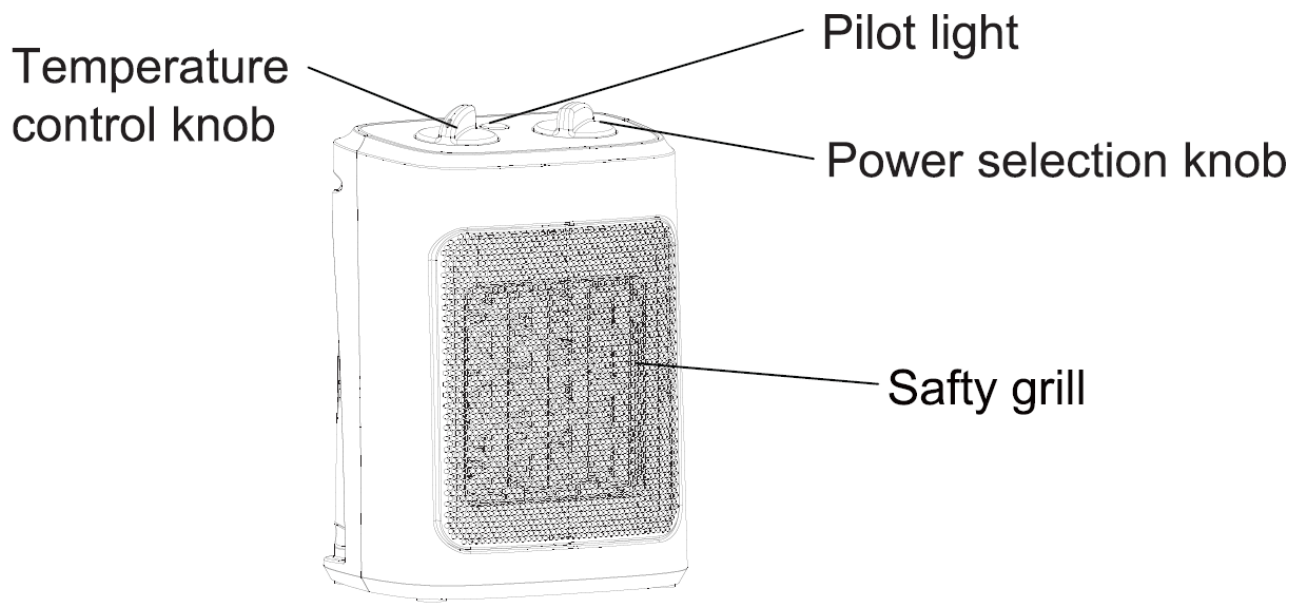
2. PACKAGE CONTENTS

- Ceramic heater
- Instruction manual
- Declaration of conformity
- Warranty card

3. SAFETY MEASURES

1. Please read all instructions carefully before using this product.
2. This product is for household use only.
3. **Warning** : In order to avoid overheating, do not cover the heater.
4. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
5. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
6. The heater must not be located immediately below a socket-outlet.
7. Do not use this heater in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool.
8. Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised. Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance. Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
9. To avoid any risk of overloading your plug socket, the use of an extension lead with this appliance is not recommended. Never overload an extension lead by plugging in appliances that together will exceed the maximum current rating stated for the extension lead. This could cause the plug in the wall socket to overheat and possibly cause a fire. If using an extension lead, check the current rating of the lead before plugging appliances into it and do not exceed the maximum rating.
10. Do not use this heater if it has been dropped.
11. Do not use if there are visible signs of damage to the heater.
12. Use this heater on a horizontal and stable surface, or fix it to the wall, as applicable.
13. **WARNING:** To reduce the risk of fire, keep textiles, curtains, or any other flammable material a minimum distance of 1m from the air outlet.

4. PRODUCT DESCRIPTION



5. PRODUCT INSTALLATION AND OPERATION METHOD

- Check if the power wire is under good condition.
- Before use, please confirm if the rated current of the power socket meets the local requirements with safe grounding device, otherwise, please replace it with the qualified socket.

Temperature control knob

Insert the plug into the power socket, then turn the Temperature Control knob clockwise, when hearing the "poop" sound (it means the temperature controller is on), adjust the Temperature Control knob to the desired temperature level.

Power Selection Knob

Turn the Power selection knob to select between 4 functions: Fan only.Low 900W (LOW), MIDDLE 1300W(MIDDLE),High 2000W(HIGH).

Turn off the Heater

- Turn the Power selection knob to OFF position.
- Turn the Temperature Control knob anticlockwise to the initial position.
- Remove the power plug, store the heater after the entire machine has become cool.

SAFETY PROTECTION

- Overheating protection device:** when the working environment is abnormal or the operation is incorrect, which causes high temperature in the heater, the temperature control component will automatically cut off the power supply and will stop working. It will restore the operation by power cycling.
- Tip over switch:** this heater includes a safety tip over switch, which will shut the heater off in case it is tipped over. If at any time, the heater does tip over, please place the heater back in the upright position. The heater will power back on.

C. Double protector: the heater is fitted with a safety device named "Double Protector" that switches off the heater by thermal cut-off in the event of overheating or malfunction; it will reset while the temperature reduce to a normal level. Also, it shuts off the heater by thermal fuse in the event of overheating or malfunction and not operates by some other accidental reason.

If overheating or malfunctions will continue, return the heater to an approved service for examination.

The most common cause of overheating is deposits of dust or fluff entering the heater. Ensure these deposits are removed regularly by unplugging the unit and vacuum cleaning air vents and front grille.

This heater cannot achieve accurate temperature control of the environment and thus cannot be used as insulation device for storage environment, items, animals and plants.

D. Pilot light: this fan heater is equipped with a pilot light that glows whenever the heater is plugged in and turned on. It will continue to glow even if the thermostat has cycled the heating elements off. This feature is to prevent you from being unaware that the heater is operating and maintaining the temperature of the room.

When you do not wish the heater to control the room temperature, turn the control switch to O (off) and remove the plug from the electrical outlet.

6. CARE AND MAINTENANCE

We recommend that the heater be cleaned at least once a month and before off-season storage.

- Turn the heater OFF and unplug it. Allow it to cool.
- Use a dry cloth to clean the external surfaces of the heater.

DO NOT USE WATER, WAX, POLISH OR ANY CHEMICAL SOLUTION.

- Clean your heater using the above-mentioned steps, then pack the heater in its original container and store in a cool dry place.
- This heater does not disassemble.
- The motor is factory lubricated for life, and will require no further lubrication.

7. TROUBLESHOOTING

Fault	Possible causes	Solution
After the power is engaged, the pilot light does not illuminate and the machine does not work.	The plug may not be plugged well.	Check whether the plug is properly inserted into the receptacle.
	The temperature control knob is not turned in place.	Check whether the temperature control knob is turned to the ON position.
The machine suddenly stops during heating.	The temperature exceeds the threshold of the thermal cut-off.	Cool the machine before use.

8. TECHNICAL PARAMETERS

Model	HCH-M20WH
Rated voltage	220-240V~
Rated frequency	50Hz
Rated power	2000 W

Model identifier(s): HCH-M20WH					
Item	Symbol	Value	Unit	Item	Unit
Heat output			Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one)		
Nominal heat output	P _{nom}	2.000	kW	Single stage heat output and no room temperature control	No
Minimum heat output (indicative)	P _{min}	1.000	kW	Two or more manual stages, no room temperature control	No
Maximum continuous heat output	P _{max, c}	2.000	kW	With mechanic thermostat room temperature control	Yes
Power consumption			With electronic room temperature control		
In off mode	P ₀	0.00	W	Electronic room temperature control plus day timer	No
In standby mode	P _{sm}	0.00	W	Electronic room temperature control plus week timer	No
In idle mode	P _{idle}	0.00	W	Other control options (multiple selections possible)	
In network standby	P _{nsm}	0.00	W	Room temperature control, with presence detection	No
Standby mode with display of information or status		no		Room temperature control, with open window detection	No
Seasonal space heating energy efficiency in active mode		85.0	%	Distance control option	No
			Adaptive start control		No
			Working time limitation		No
			Black bulb sensor		No
			Self-learning functionality		No
			Control accuracy		No

CUSTOMER CARE AND SERVICE

Always use original spare parts.

When contacting our Authorised Service Centre, ensure that you have the following data available: Model and Serial Number.

The information can be found on the rating plate. Subject to change without notice.

Thank you for purchasing this product. If you need support with your product, visit our website using the links below.

Get User manuals: <https://www.heinner.ro>

Get Service information: <https://www.heinner.ro>



Environment friendly disposal

You can help protect the environment!

Please remember to respect the local regulations: hand in the non-working electrical equipment's to an appropriate waste disposal center.



HEINNER is a registered trademark of **Network One Distribution SRL**. Other brands and product names are trademarks or registered trademarks of their respective holders.

No part of the specifications may be reproduced in any form or by any means or used to make any derivative such as translation, transformation, or adaptation without permission from NETWORK ONE DISTRIBUTION.

Copyright © 2013 Network One Distribution. All rights reserved.

www.heinner.com, <http://www.nod.ro>



This product is in conformity with norms and standards of European Community.



Producer & importer: **Network One Distribution**

Marcel Iancu Street, 3-5, Bucharest, Romania

Tel: +40 21 211 18 56, www.heinner.com , www.nod.ro, office@nod.ro

КЕРАМИЧЕН НАГРЕВАТЕЛ

Модел
HCH-M20WH



Този продукт е подходящ само за добре изолирани помещения или за случайна употреба

- Мощност: 2000W
- 3 скорости

HEINNER

1. ВЪВЕДЕНИЕ

Моля, прочетете внимателно това ръководство за употреба, преди да го използвате, и го запазете за по-късна информация.

Това ръководство е създадено, за да ви предостави цялата необходима информация относно инсталирането, използването и поддръжката на машината. За правилното и безопасно използване на машината, моля, прочетете това ръководство преди да я инсталирате и използвате.

2. СЪДЪРЖАНИЕ НА ОПАКОВКАТА

- **Керамичен нагревател**
- **Ръководство за употреба**
- **Декларация за съответствие**
- **Гаранционна карта**

3. МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

1. Моля, прочетете внимателно всички инструкции, преди да използвате този продукт.

2. Този продукт е предназначен само за домашна употреба.

3. **Предупреждение**  : За да избегнете прегряване, не покривайте нагревателя.

4. Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя или негов сервизен представител, или от лице с подобна квалификация, за да се избегне опасност.

5. Този уред може да се използва от деца на възраст от 8 години и повече и от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или с липса на опит и познания, ако получили надзор или инструкции относно използването на уреда по безопасен начин и разбират свързаните с него опасности. Децата не трябва да си играят с уреда. Децата не трябва да извършват почистване и поддръжка без надзор.

6. Нагревателят не трябва да се разполага непосредствено под контакт.

7. Не използвайте този нагревател в непосредствена близост до вана, душ или плувен басейн.

8. Деца на възраст под 3 години трябва да се държат настрана, освен ако не са под непрекъснат надзор. Деца на възраст от 3 години до по-малко от 8 години могат да включват/изключват уреда само при условие, че той е поставен или монтиран в предвиденото за него нормално работно положение и че са получили надзор или инструкции относно използването на уреда по безопасен начин и разбират свързаните с него опасности. Деца на възраст от 3 години и по-малко от 8 години не могат да , регулират и почистват уреда или да извършват потребителска поддръжка. Деца на възраст под 3 години трябва да се държат настрана, освен ако не са под непрекъснат надзор.

9. За да се избегне риск от претоварване на контакта, не се препоръчва използването на удължител с този уред. Никога не претоварвайте удължителния кабел, като включвате уреди, които заедно ще надвишат максималния ток, посочен за удължителния кабел. Това може да доведе до прегряване на щепсела в контакта и евентуално до пожар. Ако използвате удължител, проверете номиналния ток на кабела, преди да включите към него уреди, и не превишавайте максималния номинален ток.

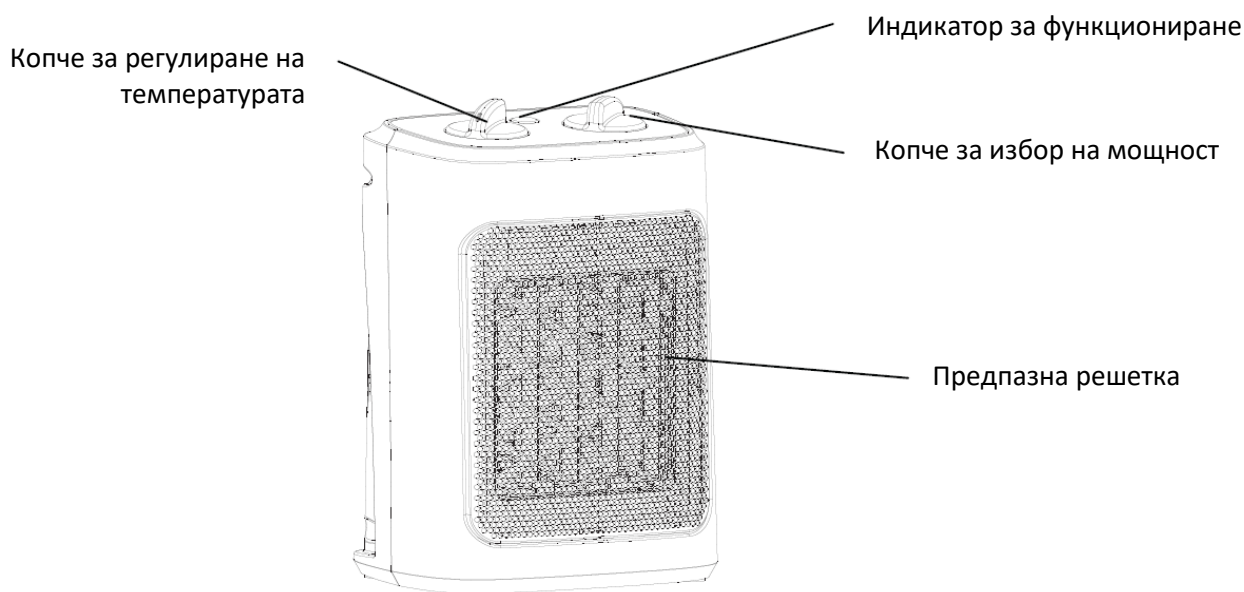
10. Не използвайте този нагревател, ако е бил изпуснат.

11. Не използвайте нагревателя, ако има видими признаци на повреда.

12. Използвайте този отоплителен уред върху хоризонтална и стабилна повърхност или го закрепете към стената, според случая.

13. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** За да намалите риска от пожар, дръжте текстил, завеси или всякакви други запалими материали на минимално разстояние от 1 м от изхода за въздух.

4. ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА



5. МЕТОД ЗА ИНСТАЛИРАНЕ И ЕКСПЛОАТАЦИЯ НА ПРОДУКТА

- Проверете дали захранващият проводник е в добро състояние.
- Преди употреба, моля, потвърдете дали номиналният ток на контакта отговаря на местните изисквания с безопасно заземяващо устройство, в противен случай, моля, заменете го с квалифициран контакт.

Копче за регулиране на температурата

Поставете щепсела в електрическия контакт, след което завъртете копчето за регулиране на температурата по посока на часовниковата стрелка, когато чуete звука "кака" (това означава, че температурният регулатор е включен), регулирайте копчето за регулиране на температурата до желаното ниво на температура.

Копче за избор на мощност

Завъртете копчето за избор на мощност, за да изберете между 4 функции: Low 900W (LOW), MIDDLE 1300W (MIDDLE), High 2000W (HIGH).

Изключване на нагревателя

- Завъртете копчето за избор на мощност в положение OFF.
- Завъртете копчето за регулиране на температурата обратно на часовниковата стрелка в начална позиция.
- Извадете щепсела от контакта и съхранявайте нагревателя, след като цялата машина се охлади.

ЗАЩИТА НА БЕЗОПАСНОСТТА

А. Устройство за защита от прегряване: когато работната среда е необичайна или работата е неправилна, което води до висока температура в нагревателя, компонентът за контрол на температурата автоматично ще прекъсне захранването и ще спре работа. Той ще възстанови работата си чрез циклично включване на захранването.

В. Превключвател за преобръщане: този отоплителен уред е снабден с предпазен превключвател за преобръщане, който изключва отоплителния уред в случай на преобръщане. Ако в даден момент нагревателят се преобърне, моля, поставете нагревателя обратно в изправено положение. Нагревателят ще се включи отново.

С. Двоен протектор: отоплителят е оборудван с предпазно устройство, наречено "двоен протектор", което изключва отоплителя чрез термично изключване в случай на прегряване или неизправност; то ще се възстанови, когато температурата се понижи до нормално ниво. Също така то изключва нагревателя чрез термичен предпазител в случай на прегряване или неизправност и не работи по друга случайна причина.

Ако прегряването или неизправностите продължават, върнете отоплителния уред в оторизиран сервиз за проверка.

Най-честата причина за прегряване са отлаганията на прах или пух, които попадат в нагревателя. Уверете се, че тези отлагания се отстраняват редовно, като изключите уреда от електрическата мрежа и почистите с прахосмукачка въздушните отвори и предната решетка.

Този нагревател не може да постигне точен контрол на температурата на околната среда и следователно не може да се използва като изолационно устройство за съхранение на среда, предмети, животни и растения.

Д. Пилотна лампичка: този вентилаторен отоплител е оборудван с пилотна лампичка, която свети винаги, когато отоплителят е включен и изключен. Тя ще продължи да свети, дори ако термостатът е изключил нагревателните елементи. Тази функция има за цел да ви предпази от това да не знаете, че нагревателят работи и поддържа температурата в помещението.

Когато не желаете нагревателят да контролира стайната температура, завъртете превключвателя за управление в положение О (изключено) и извадете щепсела от електрическия контакт.

6. ГРИЖИ И ПОДДРЪЖКА

Препоръчваме нагревателят да се почиства поне веднъж месечно и преди съхранение извън сезона.

- Изключете нагревателя и го извадете от електрическата мрежа. Оставете го да изстине.
- Почистете външните повърхности на нагревателя със суха кърпа.

НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ВОДА, ВОСЪК, ПОЛИТУРА ИЛИ ДРУГИ ХИМИЧЕСКИ РАЗТВОРИ.

- Почистете отоплителния уред, като използвате гореспоменатите стъпки, след което опаковайте в оригиналния му контейнер и го съхранявайте на хладно и сухо място.
- Този нагревател не се разглобява.
- Двигателят е фабрично смазан за цял живот и не се нуждае от допълнително смазване.

7. ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Грешка	Възможни причини	Решение
След включване на захранването пилотната лампа не свети и машината не работи.	Възможно е тапата да не е добре запушена.	Проверете дали щепселът е правилно поставен в контейнер.
	Копчето за регулиране на температурата не е завъртяно на място.	Проверете дали копчето за регулиране на температурата е завъртяно в положение ON позиция.
Машината внезапно спира по време на нагряване.	Температурата превишава прага на термичното изключване.	Охладете машината преди употреба.

8. ТЕХНИЧЕСКИ ПАРАМЕТРИ

Модел	HCH-M20WH
Номинално напрежение	220-240V~
Номинална честота	50Hz
Номинална мощност	2000 W

Идентификатор(и) на модела: HCH-M20WH					
Артикул	Символ	Стойност	Единица	Артикул	Единица
Топлинна мощност				Вид на подаваната топлина, за локално пространство с електрическо съхранение само нагреватели (изберете едно)	
Номинална топлинна мощност	P _{nom}	2.000	kW	Едностъпална топлинна мощност и без контрол на стайната температура	Не
Минимална топлинна мощност (в превод)	P _{min}	1.000	kW	Два или повече ръчни етапа, без контрол на стайната температура	Не
Максимална продължителна топлинна мощност	P _{max, c}	2.000	kW	С механичен термостат за регулиране на стайната температура	Да
Консумация на енергия				С електронен контрол на стайната температура	Не
В режим на изключване	P ₀	0.00	W	Електронен контрол на стайната температура и дневен таймер	Не
В режим на готовност	P _{sm}	0.00	W	Електронен контрол на стайната температура и седмичен таймер	Не
В режим на празен ход	P _{празен}	0.00	W	Други опции за управление (възможни са няколко избора)	
В режим на готовност на мрежата	P _{nsm}	0.00	W	Контрол на стайната температура, с разпознаване на присъствие	Не
Режим на готовност с показване на информация или състояние		не		Контрол на стайната температура с разпознаване на отворен прозорец	Не
Сезонна енергийна ефективност при отопление на помещения в активен режим		85.0	%	Опция за управление на разстоянието	Не
				Адаптивен контрол на стартирането	Не
				Ограничение на работното време	Не
				Сензор за черна крушка	Не
				Функционалност за самообучение	Не
				Точност на контрола	Не

ГРИЖА ЗА КЛИЕНТИТЕ И ОБСЛУЖВАНЕ

Винаги използвайте оригинални резервни части.

Когато се свързвате с нашия оторизиран сервизен център, уверете се, че разполагате със следните данни: Модел и сериен номер.

Информацията може да се намери на табелката с номиналните стойности. Може да бъде променена без предизвестие.

Благодарим ви, че закупихте този продукт. Ако имате нужда от поддръжка на продукта, посетете нашия уебсайт, като използвате връзките по-долу.

Получаване на ръководства за потребителя: <https://www.heinner.ro>

Получете информация за услугата: <https://www.heinner.ro>



Екологично изхвърляне

Можете да помогнете за опазването на околната среда!

Моля, не забравяйте да спазвате местните разпоредби: предайте неработещото електрическо оборудване в подходящ център за изхвърляне на отпадъци.



HEINNER е регистрирана търговска марка на **Network One Distribution SRL**. Други марки и имена на продукти са търговски марки или регистрирани търговски марки на съответните им притежатели.

Нито една част от спецификациите не може да бъде възпроизвеждана под каквато и да е форма или по какъвто и да е начин, нито да бъде използвана за създаване на производни, като например превод, преобразуване или адаптиране, без разрешение от NETWORK ONE DISTRIBUTION.

Copyright © 2013 Network One Distribution. Всички права запазени.

www.heinner.com, <http://www.nod.ro>



Този продукт е в съответствие с нормите и стандартите на Европейската общност.



Производител и вносител: **Network One Distribution**

Marcel Iancu Street, 3-5, Букурещ, Румъния

Тел.: +40 21 211 18 56, www.heinner.com, www.nod.ro, office@nod.ro

KERÁMIA FŰTŐ

Modell
HCH-M20WH



Ez a termék csak jól szigetelt helyiségekbe vagy alkalmi használatra alkalmas.

- Teljesítmény: 2000W
 - 3 sebesség

HEINNER

1. BEVEZETÉS

Kérjük, használat előtt figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót, és őrizze meg későbbi tájékoztatás céljából.

Ez a kézikönyv arra szolgál, hogy a gép telepítésével, használatával és karbantartásával kapcsolatban minden szükséges információt megadjon. A gép helyes és biztonságos használata érdekében kérjük, olvassa el ezt a kézikönyvet a telepítés és használat előtt.

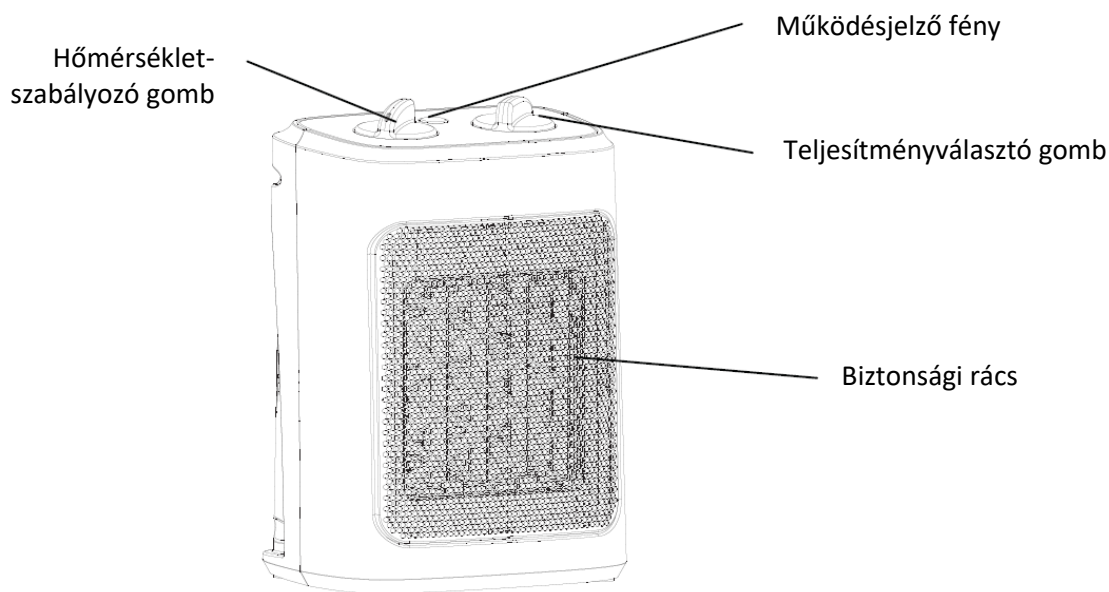
2. CSOMAG TARTALMA

- Kerámia fűtőtest
- Használati utasítás
- Megfelelőségi nyilatkozat
- Garanciakártya

3. BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK

1. Kérjük, hogy a termék használata előtt figyelmesen olvassa el az összes használati utasítást.
2. Ez a termék kizárólag háztartási használatra készült.
3. **Figyelmeztetés**  : A túlmelegedés elkerülése érdekében ne takarja le a fűtőberendezést.
4. Ha a tápkábel megsérült, a veszély elkerülése érdekében a gyártónak vagy szervizének, illetve hasonlóan képzett személynek kell kicserélnie.
5. Ezt a készüléket 8 éves és idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező, illetve tapasztalat és ismeretek hiányában nem rendelkező személyek is használhatják, ha felügyeletet kaptak, vagy a készülék biztonságos használatára vonatkozó oktatásban részesültek, és megértették a készülékkel járó veszélyeket. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.
6. A fűtőberendezés nem helyezhető közvetlenül egy konnektor alatt.
7. Ne használja ezt a fűtőberendezést kád, zuhanyzó vagy úszómedence közvetlen környezetében.
8. A 3 évnél fiatalabb gyermekeket távol kell tartani, kivéve, ha folyamatosan felügyelik őket. A 3 éves és 8 évesnél fiatalabb gyermekek csak akkor kapcsolhatják be/kikapcsolhatják a készüléket, ha azt a rendeltetésszerű normál működési helyzetben helyezték el vagy szerelték fel, és felügyeletet vagy utasítást kaptak a készülék biztonságos vonatkozásán, és megértették az ezzel járó veszélyeket. A 3 éves és 8 évesnél fiatalabb gyermekek nem csatlakoztathatják, nem szabályozhatják és nem tisztíthatják a készüléket, és nem végezhetnek felhasználói karbantartást. A 3 évnél fiatalabb gyermekeket távol kell tartani, kivéve, ha folyamatosan felügyelik őket.
9. A konnektor túlterhelésének elkerülése érdekében nem ajánlott hosszabbító vezeték használata ezzel a készülékkel. Soha ne terhelje túl a hosszabbítóvezeték olyan készülékek csatlakoztatásával, amelyek együttesen meghaladják a hosszabbítóvezetékre megadott maximális áramerősséget. Ez a fali aljzatban lévő dugó túlmelegedését és esetlegesen tüzet okozhat. Hosszabbító vezeték használata esetén ellenőrizze a vezeték áramerősségét, mielőtt készülékeket csatlakoztatna hozzá, és ne lépje túl a maximális értéket.
10. Ne használja ezt a fűtőberendezést, ha leejtették.
11. Ne használja, ha a fűtőberendezésen látható sérülések vannak.
12. Használja ezt a fűtőberendezést vízszintes és stabil felületen, vagy rögzítse a falhoz.
13. **FIGYELMEZTETÉS:** A tűzveszély csökkentése érdekében tartsa a textíliákat, függönyöket vagy bármilyen más gyúlékony anyagot legalább 1 m a légkivezetéstől.

4. TERMÉKLEÍRÁS



5. A TERMÉK TELEPÍTÉSÉNEK ÉS MŰKÖDTETÉSÉNEK MÓDSZERE

- Ellenőrizze, hogy a tápkábel jó állapotban van-e.
- Használat előtt ellenőrizze, hogy a hálózati aljzat névleges árama megfelel-e a helyi követelményeknek a biztonságos földelő eszközzel, ellenkező esetben cserélje ki a minősített aljzatra.

Hőmérsékletszabályozó gomb

Helyezze be a dugót a hálózati aljzatba, majd fordítsa el a hőmérsékletszabályozó gombot az óramutató járásával megegyező irányba, amikor meghallja a "kaki" hangot (ez azt jelenti, hogy a hőmérsékletszabályozó be van kapcsolva), állítsa a hőmérsékletszabályozó gombot a kívánt hőmérsékleti szintre.

Teljesítmény kiválasztó gomb

Forgassa el a teljesítményválasztó gombot a 4 funkció közötti választáshoz: Alacsony 900W (LOW), Közép 1300W (MIDDLE), Magas 2000W (HIGH).

Kapcsolja ki a fűtést

- Fordítsa a teljesítményválasztó gombot OFF állásba.
- Fordítsa a hőmérséklet-szabályozó gombot az óramutató járásával ellentétes irányban a kiindulási helyzetbe.
- Húzza ki a hálózati csatlakozót, tárolja a fűtőberendezést, miután az egész gép lehűlt.

BIZTONSÁGI VÉDELEM

A. Túlmelegedés elleni védőberendezés: Ha a munkakörnyezet rendellenes vagy a működés helytelen, ami magas hőmérsékletet okoz a fűtőberendezésben, a hőmérséklet-szabályozó alkatrész automatikusan lekapcsolja az áramellátást és leállítja a munkát. A működést a tápellátás ciklikus váltásával állítja helyre.

B. Felboruláskapcsoló: Ez a fűtőberendezés biztonsági felboruláskapcsolóval van ellátva, amely felborulás esetén kikapcsolja a fűtőberendezést. Ha a fűtőberendezés mégis felborulna, kérjük, helyezze vissza a fűtőberendezést függőleges helyzetbe. A fűtőberendezés újra bekapcsol.

C. Kettős védő: a fűtőberendezés a "Kettős védő" nevű biztonsági berendezéssel van felszerelve, amely túlmelegedés vagy meghibásodás esetén termikus lekapcsolással kikapcsolja a fűtőberendezést; ez visszaáll, amíg a hőmérséklet normális szintre csökken. Emellett túlmelegedés vagy meghibásodás esetén termikus biztosítékkal kapcsolja ki a fűtőberendezést, és nem működik más véletlen okból.

Ha a túlmelegedés vagy a meghibásodás folytatódik, küldje vissza a fűtőberendezést egy jóváhagyott szervizbe vizsgálatra.

A túlmelegedés leggyakoribb oka a fűtőberendezésbe kerülő por- vagy pehelylerakódás. Biztosítsa, hogy ezeket a lerakódásokat rendszeresen eltávolítsa a készülék kihúzásával, valamint a szellőzőnyílások és az elülső rács porszívózásával.

Ez a fűtőberendezés nem képes a környezet pontos hőmérséklet-szabályozására, ezért nem használható szigetelőberendezésként a tárolási környezet, tárgyak, állatok és növények számára.

D. Gyújtólámpa: ez a fűtőventilátor gyújtólámpával van felszerelve, amely világít, amikor a fűtőberendezés be van dugva és be van kapcsolva. Akkor is világít, ha a termosztát kikapcsolta a fűtőelemeket. Ez a funkció azt hivatott megakadályozni, hogy Ön ne vegye észre, hogy a fűtőtest működik és fenntartja a helyiség hőmérsékletét.

Ha nem kívánja, hogy a fűtőberendezés szabályozza a helyiség hőmérsékletét, fordítsa a vezérlő kapcsolót O (ki) állásba, és húzza ki a dugót a konnektorból.

6. GONDOZÁS ÉS KARBANTARTÁS

Javasoljuk, hogy a fűtőberendezést legalább havonta egyszer és a szezonon kívüli tárolás előtt tisztítsa meg.

- Kapcsolja ki a fűtőberendezést, és húzza ki a konnektorból. Hagyja kihűlni.

- Száraz ruhával tisztítsa meg a fűtőtest külső felületeit.

NE HASZNÁLJON VIZET, VIASZT, POLÍROZÓT VAGY BÁRMILYEN KÉMIAI OLDATOT.

- Tisztítsa meg a fűtőtestet a fent említett lépésekkel, majd csomagolja be a fűtőtestet az eredeti tárolóedényébe, és tárolja hűvös, száraz helyen.

- Ez a fűtőberendezés nem szerelhető szét.

- A motor gyárilag élethosszig tartó kenéssel van ellátva, és nem igényel további kenést.

7. HIBAELOHÁRÍTÁS

Hiba	Lehetséges okok	Megoldás
A bekapcsolás után a gyújtólámpa nem világít és a gép nem működik.	Lehet, hogy a dugó nem jól van bedugva.	Ellenőrizze, hogy a dugó megfelelően van-e behelyezve a tartály.
	A hőmérsékletszabályozó gomb nincs a helyén elforgatva.	Ellenőrizze, hogy a hőmérséklet-szabályozó gomb az ON állásba van-e fordítva. pozíció.
A gép hirtelen leáll fűtés közben.	A hőmérséklet meghaladja a termikus lekapcsolás küszöbértéke.	Használat előtt hűtse le a gépet.

8. MŰSZAKI PARAMÉTEREK

Modell	HCH-M20WH
Névleges feszültség	220-240V~
Névleges frekvencia	50 Hz
Névleges teljesítmény	2000 W

Modell azonosító(k): HCH-M20WH					
Tétel	Szimbólum	Érték	Egység	Tétel	Egység
Hőteljesítmény				A hőbevitel típusa, elektromos tároló helyi helyiség esetén Csak fűtőberendezések (válasszon egyet)	
Névleges hőteljesítmény	P _{nom}	2.000	kW	Egyfokozatú fűtési teljesítmény és szobahőmérséklet-szabályozás nélkül	Nem
Minimális hőteljesítmény (indikatív)	P _{min}	1.000	kW	Két vagy több kézi fokozat, szobahőmérséklet-szabályozás nélkül	Nem
Maximális folyamatos hőteljesítmény	P _{max, c}	2.000	kW	Mechanikus termosztátos szobahőmérséklet-szabályozással	Igen
Energiafogyasztás				Elektronikus szobahőmérséklet-szabályozással	Nem
Kikapcsolt üzemmódban	P ₀	0.00	W	Elektronikus szobahőmérséklet-szabályozás plusz nappali időzítő	Nem
Készenléti üzemmódban	P _{sm}	0.00	W	Elektronikus szobahőmérséklet-szabályozás és heti időzítő	Nem
Üresjárat üzemmódban	P _{üresjárat}	0.00	W	Egyéb vezérlési lehetőségek (többszörös kiválasztás lehetséges)	
Hálózati készenléti	P _{nsm}	0.00	W	Szobahőmérséklet-szabályozás, jelenlétérzékeléssel	Nem
Készenléti üzemmód információ vagy állapot megjelenítésével		nincs		Szobahőmérséklet-szabályozás, nyitott ablak érzékeléssel	Nem
Szezonális fűtési energiahatékonyság aktív üzemmódban		85.0	%	Távvezérlési lehetőség	Nem
				Adaptív indításvezérlés	Nem
				Munkaidő-korlátozás	Nem
				Fekete izzó érzékelő	Nem
				Öntanuló funkció	Nem
				Ellenőrzési pontosság	Nem

ÜGYFÉLSZOLGÁLAT ÉS -GONDOZÁS

Mindig eredeti pótalkatrészeket használjon.

Ha felveszi a kapcsolatot a hivatalos szervizközpontunkkal, gondoskodjon arról, hogy a következő adatok rendelkezésre álljanak: Modell- és sorozatszám.

Az információk a teljesítménytáblán találhatóak. Előzetes értesítés nélkül változhat.

Köszönjük, hogy megvásárolta ezt a terméket. Ha támogatásra van szüksége a termékkel kapcsolatban, látogasson el weboldalunkra az alábbi linkek segítségével.

Felhasználói kézikönyvek beszerzése: <https://www.heinner.ro>

Szolgáltatással kapcsolatos információk: <https://www.heinner.ro>



Környezetbarát ártalmatlanítás

Ön is segíthet a környezet védelmében!

Ne feledje, hogy tartsa be a helyi előírásokat: a nem működő elektromos berendezéseket adja le a megfelelő hulladékkezelő központban.



A HEINNER a Network One Distribution SRL bejegyzett védjegye. Más márkák és terméknevek a megfelelő jogosultak védjegyei vagy bejegyzett védjegyei.

A specifikációk semmilyen formában vagy eszközzel nem reprodukálhatók, illetve nem használhatók fel származékos termékek készítésére, például fordításra, átalakításra vagy adaptációra a NETWORK ONE DISTRIBUTION engedélye nélkül.

Szerzői jog © 2013 Network One Distribution. Minden jog fenntartva.

www.heinner.com, <http://www.nod.ro>



Ez a termék megfelel az Európai Közösség normáinak és szabványainak.



Gyártó és importőr: **Network One Distribution**

Marcel Iancu Street, 3-5, Bukarest, Románia

Tel: +40 21 211 18 56, www.heinner.com, www.nod.ro, office@nod.ro

КЕРАМІЧНИЙ ОБІГРІВАЧ

Модель
HCH-M20WH



Цей виріб підходить лише для добре ізольованих приміщень або періодичного використання

- Потужність: 2000 Вт
 - 3 швидкості

HEINNER

1. ВСТУП

Будь ласка, уважно прочитайте цю інструкцію перед використанням і збережіть її для подальшого використання.

Цей посібник містить всю необхідну інформацію щодо встановлення, використання та обслуговування машини. Для правильного та безпечного використання машини, будь ласка, прочитайте цей посібник перед установкою та експлуатацією.

2. ВМІСТ УПАКОВКИ

- **Керамічний нагрівач**
- **Інструкція з експлуатації**
- **Декларація про відповідність**
- **Гарантійний талон**

3. ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

1. Будь ласка, уважно прочитайте всі інструкції перед використанням цього продукту.

2. Цей продукт призначений лише для домашнього використання.

3. **Попередження**  : Щоб уникнути перегріву, не накривайте нагрівач.

4. Якщо шнур живлення пошкоджено, його повинен замінити виробник, його сервісний агент або особа з аналогічною кваліфікацією, щоб уникнути небезпеки.

5. Цей прилад можуть використовувати діти віком від 8 років і старше, а також особи з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або з недостатнім досвідом і знаннями, якщо вони перебувають під наглядом або проінструктовані щодо безпечного використання приладу і розуміють пов'язані з цим небезпеки. Діти не повинні гратися з приладом. Чищення та обслуговування приладу не повинні виконуватися дітьми без нагляду дорослих.

6. Обігрівач не повинен розташовуватися безпосередньо під розеткою.

7. Не використовуйте цей обігрівач у безпосередній близькості від ванни, душу або басейну.

8. Дітей віком до 3 років слід тримати подалі від приладу, якщо вони не перебувають під постійним наглядом. Діти віком від 3 до 8 років можуть вмикати/вимикати прилад лише за умови, що він був розміщений або встановлений у робочому положенні, а також якщо вони перебувають під наглядом або проінструктовані щодо безпечного використання приладу та розуміють пов'язані з цим небезпеки. Діти віком від 3 до 8 років не повинні прилад у мережу, регулювати, чистити його або виконувати технічне обслуговування. Дітей віком до 3 років слід тримати подалі від приладу, якщо вони не перебувають під постійним наглядом.

9. Щоб уникнути ризику перевантаження розетки, не рекомендується використовувати з цим приладом подовжувач. Ніколи не перевантажуйте подовжувач, підключаючи до нього прилади, які разом перевищують максимальний струм, зазначений для подовжувача. Це може призвести до перегріву вилки в розетці і, можливо, до пожежі. Якщо ви використовуєте подовжувач, перевірте номінальний струм подовжувача, перш ніж підключати до нього прилади, і не перевищуйте максимальний номінальний струм.

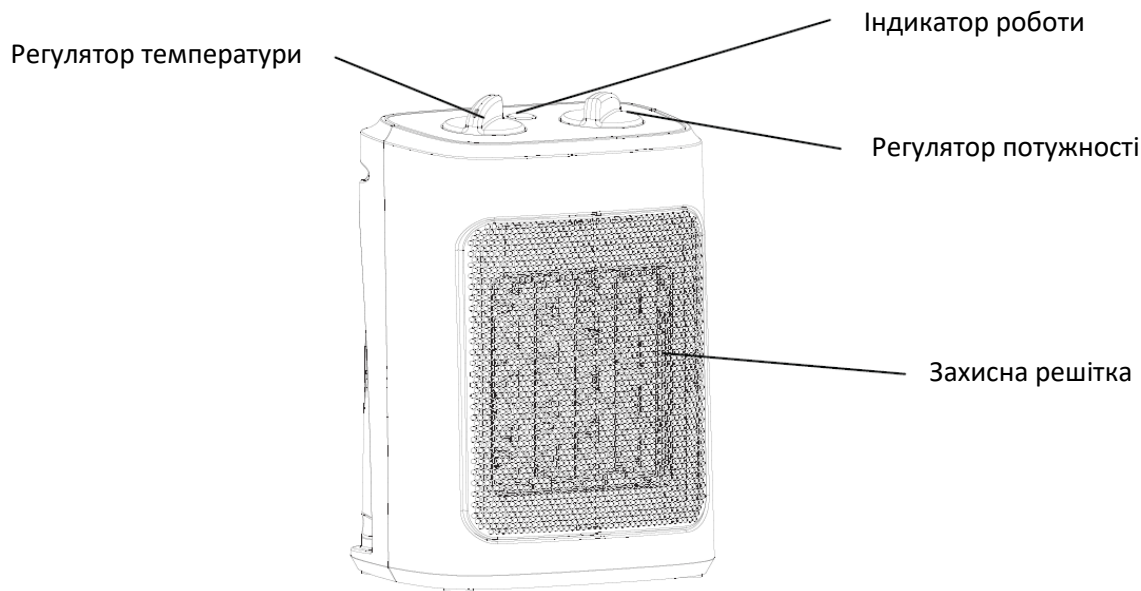
10. Не використовуйте цей обігрівач, якщо він впав.

11. Не використовуйте, якщо є видимі ознаки пошкодження обігрівача.

12. Використовуйте цей обігрівач на горизонтальній і стійкій поверхні або прикріпіть його до стіни, якщо це можливо.

13. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Щоб зменшити ризик виникнення пожежі, тримайте текстиль, штори або будь-який інший легкозаймистий матеріал на відстані не менше 1 м від вентиляційного отвору.

4. ОПИС ПРОДУКТУ



5. СПОСІБ ВСТАНОВЛЕННЯ ТА ЕКСПЛУАТАЦІЇ ВИРОБУ

- Перевірте, чи справний дрід живлення.
- Перед використанням переконайтеся, що номінальний струм розетки відповідає місцевим вимогам за допомогою безпечного заземлювального пристрою, в іншому випадку замініть її на розетку.

Ручка регулювання температури

Вставте вилку в розетку, потім поверніть регулятор температури за годинниковою стрілкою, коли почуєте звук "какання" (це означає, що регулятор температури увімкнено), відрегулюйте регулятор температури на потрібний рівень температури.

Ручка вибору потужності

Поверніть ручку вибору потужності, щоб вибрати одну з 4 функцій: Тільки вентилятор. низька 900 Вт (LOW), середня 1300 Вт (MIDDLE), висока 2000 Вт (HIGH).

Вимкніть нагрівач

- A. Поверніть ручку вибору живлення в положення OFF (Вимкнено).
- B. Поверніть ручку регулювання температури проти годинникової стрілки в початкове положення.
- C. Вийміть штепсельну вилку з розетки, зберігайте обігрівач після того, як вся машина охолоне.

ЗАХИСТ БЕЗПЕКИ

A. **Пристрій захисту від перегріву:** коли робоче середовище ненормальне або робота неправильна, що викликає високу температуру в нагрівачі, компонент контролю температури автоматично відключить електроживлення і припинить роботу. Він відновить роботу за допомогою циклічного перемикавання живлення.

В. Вимикач від перекидання: цей обігрівач має захисний вимикач від перекидання, який вимикає обігрівач у разі його перекидання. Якщо в будь-який момент обігрівач все ж таки перекинувся, будь ласка, поставте його назад у вертикальне положення. Обігрівач знову увімкнеться.

С. Подвійний захист: обігрівач оснащений пристроєм безпеки "Подвійний захист", який вимикає обігрівач за допомогою теплового вимикача в разі перегріву або несправності; він перезапускається, коли температура знижується до нормального рівня. Крім того, він вимикає обігрівач за допомогою теплового запобіжника в разі перегріву або несправності і не спрацює з будь-якої іншої випадкової причини.

Якщо перегрів або несправності не зникнуть, поверніть обігрівач до авторизованого сервісу для перевірки.

Найпоширенішою причиною перегріву є відкладення пилу або пуху, що потрапляють всередину нагрівача. Регулярно видаляйте ці відкладення, відключаючи пристрій від мережі та пилососаючи вентиляційні отвори і передню решітку.

Цей обігрівач не може забезпечити точний контроль температури навколишнього середовища і, отже, не може бути використаний як ізоляційний пристрій для зберігання речей, предметів, тварин і рослин.

Д. Контрольна лампочка: цей тепловентилятор оснащений контрольною лампочкою, яка світиться щоразу, коли обігрівач підключено до мережі та ввімкнено. Вона продовжує світитися, навіть якщо термостат вимкнув нагрівальні елементи. Ця функція запобігає тому, щоб ви не знали, що обігрівач працює і підтримує температуру в приміщенні.

Якщо ви не бажаєте, щоб обігрівач регулював температуру в приміщенні, переведіть перемикач управління в положення О (вимкнено) і витягніть вилку з розетки.

6. ДОГЛЯД ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

Ми рекомендуємо чистити обігрівач щонайменше раз на місяць і перед міжсезонним зберіганням.

- Вимкніть нагрівач і витягніть вилку з розетки. Дайте йому охолонути.

- Для очищення зовнішніх поверхонь обігрівача використовуйте суху тканину.

НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ ВОДУ, ВІСК, ПОЛІРОЛЬ АБО БУДЬ-ЯКІ ХІМІЧНІ РОЗЧИНИ.

- Очистіть обігрівач, використовуючи вищезгадані кроки, потім упакуйте його в оригінальну упаковку і зберігайте в сухому прохолодному місці.

- Цей обігрівач не розбирається.

- Двигун змащується на заводі-виробнику на весь термін служби і не потребує подальшого змащування.

7. УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Несправність	Можливі причини	Рішення
Після увімкнення живлення контрольна лампочка не загоряється, а індикатор машина не працює.	Можливо, штепсельна вилка не вставлена належним чином.	Перевірте чи правильно вставлена вилка в роз'єм ємність.
	Ручка регулювання температури не повернута на місце.	Перевірте, чи повернута ручка регулювання температури в положення ON позицію.
Машина раптово зупиняється під час нагрівання.	Температура перевищує поріг теплового відключення.	Охолодіть машину перед використанням.

8. ТЕХНІЧНІ ПАРАМЕТРИ

Модель	HCH-M20WH
Номинальна напруга	220-240V~
Номинальна частота	50 Гц
Номинальна потужність	2000 W

Ідентифікатор(и) моделі: HCH-M20WH					
Пункт	Символ	Значення	Одиниця	Пункт	Одиниця
Теплова потужність			Тип введення тепла, для електричного накопичувача локального простору тільки обігрівачі (виберіть один)		
Номинальна теплова потужність	P _{nom}	2.000	кВт	Одноступенева теплова потужність і відсутність регулювання температури в приміщенні	Ні.
Мінімальна теплова потужність (орієнтовно)	P _{min}	1.000	кВт	Дві або більше ручних ступені, без регулювання температури в приміщенні	Ні.
Максимальна безперервна теплова потужність	P _{max, c}	2.000	кВт	З механічним термостатом для регулювання температури в приміщенні	Так.
Енергоспоживання			З електронним регулюванням температури в приміщенні		Ні.
У вимкненому режимі	P ₀	0.00	W	Електронний контроль температури в приміщенні та денний таймер	Ні.
У режимі очікування	P _{sm}	0.00	W	Електронний контроль температури в приміщенні та тижневий таймер	Ні.
У режимі очікування	P _{холостий хід}	0.00	W	Інші варіанти керування (можна вибрати декілька варіантів)	
У режимі очікування мережі	P _{nsm}	0.00	W	Регулювання температури в приміщенні з датчиком присутності	Ні.
Режим очікування з відображенням інформації або стану		Ні.		Регулювання температури в приміщенні з виявленням відкритого вікна	Ні.
Енергоефективність сезонного опалення приміщень в активному режимі		85.0	%	Можливість регулювання відстані	Ні.
				Адаптивний контроль запуску	Ні.
				Обмеження робочого часу	Ні.
				Датчик чорної лампочки	Ні.
				Функція самонавчання	Ні.
				Точність керування	Ні.

ОБСЛУГОВУВАННЯ КЛІЄНТІВ ТА СЕРВІС

Завжди використовуйте оригінальні запчастини.

Звертайтесь до нашого авторизованого сервісного центру, переконайтеся, що у вас є наступні дані:
Модель та серійний номер.

Інформацію можна знайти на табличці з технічними даними. Ми залишаємо за собою право на зміни без попередження.

Дякуємо за придбання цього продукту. Якщо вам потрібна підтримка з вашим продуктом, відвідайте наш веб-сайт, скориставшись посиланнями нижче.

Отримати посібники користувача: <https://www.heinner.ro>

Отримати інформацію про послугу: <https://www.heinner.ro>



Екологічно чиста утилізація

Ви можете допомогти захистити навколишнє середовище!

Будь ласка, пам'ятайте про дотримання місцевих правил: здавайте непрацююче електрообладнання у відповідний центр утилізації відходів.



HEINNER є зареєстрованою торговою маркою **Network One Distribution SRL**. Інші бренди та назви продуктів є товарними знаками або зареєстрованими товарними знаками відповідних власників.

Жодна частина специфікацій не може бути відтворена в будь-якій формі та будь-якими засобами або використана для створення будь-яких похідних, таких як переклад, трансформація або адаптація без дозволу NETWORK ONE DISTRIBUTION.

Авторське право © 2013 Network One Distribution. Всі права захищені.

www.heinner.com, <http://www.nod.ro>



Цей продукт відповідає нормам і стандартам Європейського співтовариства.



Виробник та імпортер: **Network One Distribution**

Вулиця Марселя Янку, 3-5, Бухарест, Румунія

Тел: +40 21 211 18 56, www.heinner.com, www.nod.ro, office@nod.ro

KERAMIČKI GRIJAČ

Model:
HCH-M20WH



Ovaj proizvod je prikladan samo za dobro izolirane prostore ili povremenu upotrebu

- Snaga: 2000W
- 3 brzine

HEINNER

1. UVOD

Prije upotrebe pažljivo pročitajte ovaj priručnik s uputama i sačuvajte ga za kasnije informacije.

Ovaj priručnik je osmišljen kako bi vam pružio sve potrebne informacije u vezi s instalacijom, korištenjem i održavanjem stroja. Za ispravnu i sigurnu uporabu stroja, pročitajte ovaj priručnik prije ugradnje i korištenja.

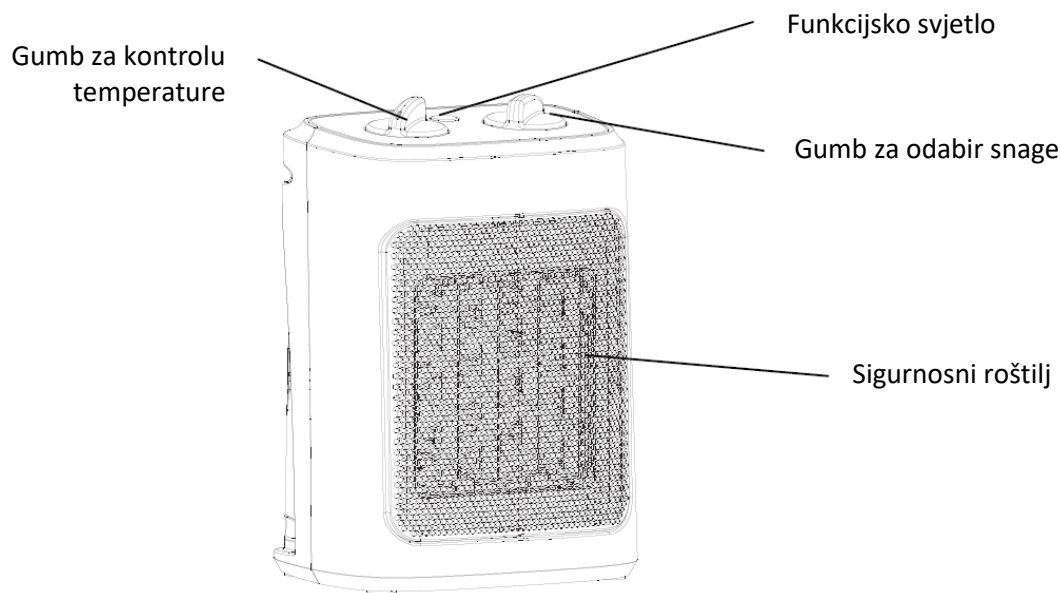
2. SADRŽAJ PAKIRANJA

- Keramički grijač
- Priručnik
- Izjava o sukladnosti
- Jamstveni list

3. SIGURNOSNE MJERE

1. Pažljivo pročitajte sve upute prije upotrebe ovog proizvoda.
2. Ovaj proizvod je samo za kućanstvo.
3. **Upozorenje**  : Kako biste izbjegli pregrijavanje, nemojte prekrivati grijač.
4. Ako je kabel za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač ili njegov serviser ili slično kvalificirana osoba kako bi se izbjegla opasnost.
5. Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili upute o sigurnom korištenju uređaja i razumiju opasnosti. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i održavanje ne smiju obavljati djeca bez nadzora.
6. Grijač se ne smije nalaziti neposredno ispod utičnice.
7. Nemojte koristiti ovaj grijač u neposrednoj blizini kade, tuša ili bazena.
8. Djecu mlađu od 3 godine treba držati podalje osim ako nisu pod stalnim nadzorom. Djeca u dobi od 3 godine i mlađa od 8 godina smiju uključivati/isključivati uređaj samo pod uvjetom da je postavljen ili instaliran u predviđenom normalnom radnom položaju i da su pod nadzorom ili upute o korištenju uređaja na siguran način i da razumiju opasnosti. Djeca u dobi od 3 godine i mlađa od 8 godina ne smiju uključivati, regulirati i čistiti uređaj niti obavljati korisničko održavanje. Djecu mlađu od 3 godine treba držati podalje osim ako nisu pod stalnim nadzorom.
9. Kako biste izbjegli rizik od preopterećenja utičnice, ne preporučuje se uporaba produžnog kabela s ovim uređajem. Nikada nemojte preopteretiti produžni kabel uključivanjem uređaja koji će zajedno premašiti maksimalnu strujnu vrijednost navedenu za produžni kabel. To može uzrokovati pregrijavanje utikača u zidnoj utičnici i moguće uzrokovati požar. Ako koristite produžni kabel, provjerite strujnu vrijednost kabela prije nego što uključite uređaje u njega i nemojte prekoračiti maksimalnu snagu.
10. Nemojte koristiti ovaj grijač ako je pao.
11. Nemojte koristiti ako postoje vidljivi znakovi oštećenja grijača.
12. Koristite ovaj grijač na vodoravnoj i stabilnoj površini ili ga pričvrstite na zid, prema potrebi.
13. **UPOZORENJE:** Kako biste smanjili rizik od požara, držite tekstil, zavjese ili bilo koji drugi zapaljivi materijal na minimalnoj udaljenosti od 1 m od izlaza za zrak.

4. OPIS PROIZVODA



5. NAČIN UGRADNJE I RADA PROIZVODA

- Provjerite je li kabel za napajanje u dobrom stanju.
- Prije uporabe provjerite zadovoljava li nazivna struja utičnice lokalne zahtjeve sigurnim uređajem za uzemljenje, u suprotnom, zamijenite je kvalificiranom utičnicom.

Gumb za kontrolu temperature

Utaknite utikač u utičnicu, zatim okrenite gumb za kontrolu temperature u smjeru kazaljke na satu, kada čujete zvuk "kakice" (to znači da je regulator temperature uključen), podesite gumb za kontrolu temperature na željenu razinu temperature.

Gumb za odabir snage

Okrenite gumb za odabir napajanja za odabir između 4 funkcije: Samo ventilator. Nisko 900W (NISKO), SREDNJE 1300W (SREDNJI), visoko 2000W (VISOKO).

Isključite grijač

- Okrenite gumb za odabir napajanja u položaj OFF.
- Okrenite gumb za kontrolu temperature u smjeru suprotnom od kazaljke na satu u početni položaj.
- Izvučite utikač, spremite grijač nakon što se cijeli stroj ohladi.

SIGURNOSNA ZAŠTITA

A. **Uređaj za zaštitu od pregrijavanja:** kada je radno okruženje nenormalno ili je rad neispravan, što uzrokuje visoku temperaturu u grijaču, komponenta za kontrolu temperature automatski će prekinuti napajanje i prestat će raditi. Vratit će rad ciklusom napajanja.

B. Prekidač za prevrtanje: ovaj grijač uključuje sigurnosni prekidač za prevrtanje, koji će isključiti grijač u slučaju prevrtanja. Ako se u bilo kojem trenutku grijač prevrne, vratite ga u uspravan položaj. Grijač će se ponovno uključiti.

C. Dvostruki zaštitnik: grijač je opremljen sigurnosnim uređajem pod nazivom "Dvostruki zaštitnik" koji isključuje grijač termičkim isključivanjem u slučaju pregrijavanja ili kvara; resetirat će se dok se temperatura smanji na normalnu razinu. Također, isključuje grijač toplinskim osiguračem u slučaju pregrijavanja ili kvara i ne radi iz nekog drugog slučajnog razloga.

Ako se pregrijavanje ili kvarovi nastave, vratite grijač u ovlaštenu servis na pregled.

Najčešći uzrok pregrijavanja su naslage prašine ili pahuljica koje ulaze u grijač. Osigurajte da se ove naslage redovito uklanjaju isključivanjem jedinice i usisavanjem ventilacijskih otvora i prednje rešetke.

Ovaj grijač ne može postići točnu kontrolu temperature okoliša i stoga se ne može koristiti kao izolacijski uređaj za skladištenje okoliša, predmeta, životinja i biljaka.

D. Pilot svjetlo: ovaj grijač ventilatora opremljen je pilot svjetlom koje svijetli kad god je grijač uključen i uključen. Nastavit će svijetliti čak i ako je termostatski isključio grijače elemente. Ova značajka sprječava da ne budete svjesni da grijač radi i održava temperaturu prostorije.

Kada ne želite da grijač kontrolira sobnu temperaturu, okrenite upravljački prekidač na O (isključeno) i izvucite utikač iz električne utičnice.

6. NJEGA I ODRŽAVANJE

Preporučujemo da se grijač čisti najmanje jednom mjesečno i prije skladištenja izvan sezone.

- Isključite grijač i isključite ga iz utičnice. Ostavite da se ohladi.
- Koristite suhu krpu za čišćenje vanjskih površina grijača.

NEMOJTE KORISTITI VODU, VOSAK, LAK ILI BILO KOJU KEMIJSKU OTOPINU.

- Očistite grijač prema gore navedenim koracima, a zatim ga spakirajte u originalni spremnik i čuvajte na hladnom i suhom mjestu.
- Ovaj grijač se ne rastavlja.
- Motor je tvornički podmazan doživotno i neće zahtijevati daljnje podmazivanje.

7. RJEŠAVANJE PROBLEMA

Mana	Mogući uzroci	Otopina
Nakon uključivanja napajanja, kontrolno svjetlo ne svijetli, a stroj ne radi.	Utikač možda nije dobro priključen.	Provjerite je li utikač pravilno umetnut u posuda.
	Gumb za kontrolu temperature nije okrenut na svoje mjesto.	Provjerite je li gumb za kontrolu temperature okrenut na ON pozicija.
Stroj se iznenada zaustavlja tijekom zagrijavanja.	Temperatura prelazi prag toplinskog prekida.	Ohladite stroj prije upotrebe.

8. TEHNIČKI PARAMETRI

Model	HCH-M20WH
Nazivni napon	220-240V~
Nazivna frekvencija	50 Hz
Nazivna snaga	2000 W

Identifikatori modela: HCH-M20WH					
Stavka	Simbol	Vrijednost	Jedini ca	Stavka	Jedini ca
Toplinska snaga				Vrsta ulazne topline, za lokalnu pohranu električne energije samo grijači (odaberite jedan)	
Nazivna toplinska snaga	P _{nom}	2.000	Kw	Jednostupanjnska toplinska snaga i bez kontrole sobne temperature	Ne
Minimalna toplinska snaga (indikativno)	P _{min}	1.000	Kw	Dva ili više ručnih stupnjeva, bez kontrole sobne temperature	Ne
Maksimalna kontinuirana toplinska snaga	P _{max, c}	2.000	Kw	S mehaničkim termostatom za regulaciju sobne temperature	Da
Potrošnja energije				S elektroničkom regulacijom sobne temperature	Ne
U isključenom načinu rada	P ₀	0.00	W	Elektronička regulacija sobne temperature plus dnevni mjerač vremena	Ne
U stanju pripravnosti	P _{sm}	0.00	W	Elektronička regulacija sobne temperature plus tjedni mjerač vremena	Ne
U stanju mirovanja	P _u prazno m hodu	0.00	W	Ostale mogućnosti upravljanja (moguć je višestruki odabir)	
U stanju pripravnosti mreže	P _{nsm}	0.00	W	Regulacija sobne temperature, s detekcijom prisutnosti	Ne
Stanje pripravnosti s prikazom informacija ili statusa		Ne		Regulacija sobne temperature, s detekcijom otvorenog prozora	Ne
Sezonska energetska učinkovitost grijanja prostora u aktivnom načinu rada		85.0	%	Opcija kontrole udaljenosti	Ne
				Prilagodljiva kontrola pokretanja	Ne
				Ograničenje radnog vremena	Ne
				Senzor crne žarulje	Ne
				Funkcionalnost samoučenja	Ne
				Točnost kontrole	Ne

BRIGA O KUPCIMA I SERVIS

Uvijek koristite originalne rezervne dijelove.

Kada kontaktirate naš ovlašteni servisni centar, provjerite imate li na raspolaganju sljedeće podatke: model i serijski broj.

Podaci se mogu naći na natpisnoj pločici. Podložno promjenama bez prethodne najave.

Hvala vam što ste kupili ovaj proizvod. Ako vam je potrebna podrška za vaš proizvod, posjetite našu web stranicu koristeći donje poveznice.

Nabavite korisničke priručnike: <https://www.heinner.ro>

Informacije o servisu: <https://www.heinner.ro>



Ekološki prihvatljivo zbrinjavanje

Možete pomoći u zaštiti okoliša!

Ne zaboravite poštivati lokalne propise: predajte neispravnu električnu opremu odgovarajućem centru za zbrinjavanje otpada.



HEINNER je registrirani zaštitni znak tvrtke **Network One Distribution SRL**. Ostale robne marke i nazivi proizvoda zaštitni su znakovi ili registrirani zaštitni znakovi njihovih vlasnika.

Nijedan dio specifikacija ne smije se reproducirati u bilo kojem obliku ili na bilo koji način ili koristiti za izradu bilo kakvih izvedenica kao što je prijevod, transformacija ili prilagodba bez dopuštenja NETWORK ONE DISTRIBUTION.

Autorska prava © 2013 Network One Distribucija. Sva prava pridržana.

www.heinner.com, <http://www.nod.ro>



Ovaj proizvod je u skladu s normama i standardima Europske zajednice.



Proizvođač i uvoznik: **Network One Distribution**

Ulica Marcel Iancu, 3-5, Bukurešt, Rumunjska

Tel: +40 21 211 18 56, www.heinner.com, www.nod.ro, office@nod.ro

KERAMIKA GREJAČ

Model:
HCH-M20WH



Ovaj proizvod je pogodan samo za dobro izolovane prostore ili povremenu upotrebu

- Snaga: 2000W
- 3 brzine

HEINNER

1. UVOD

Molimo vas da pažljivo pročitate ovo uputstvo za upotrebu pre upotrebe i čuvajte ga za kasnije informacije. Ovaj priručnik je zamišljen da vam ponudi sve potrebne informacije u vezi sa instalacijom, korišćenjem i održavanjem mašine. Za pravilno i bezbedno korišćenje mašine, molimo Vas da pročitate ovo uputstvo pre instalacije i korišćenja.

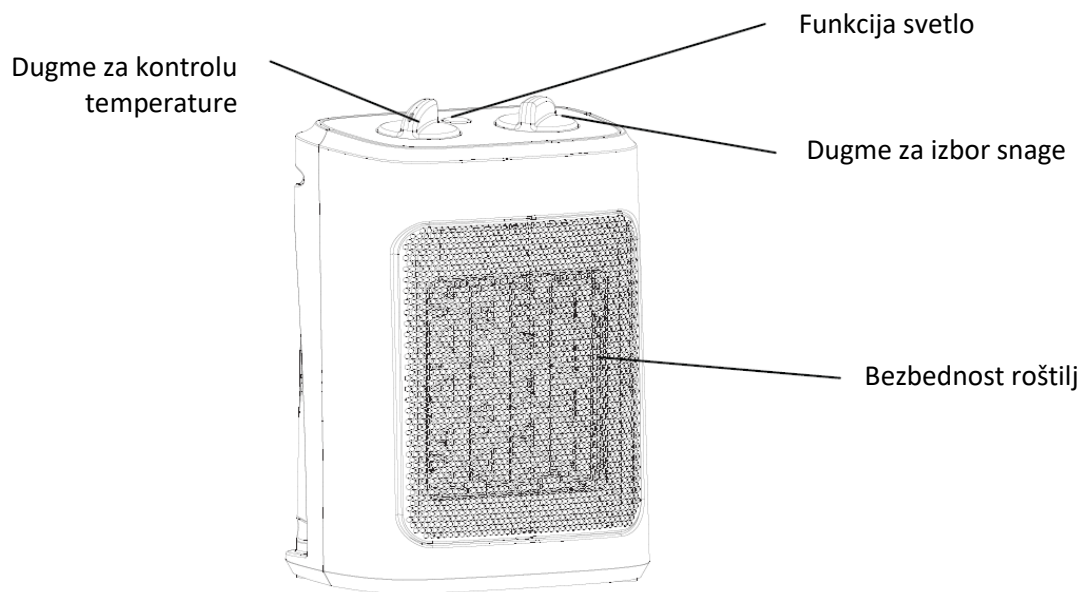
2. SADRŽAJ PAKOVANJA

- Keramika grejač
- Uputstva za upotrebu
- Izjava o usaglašenosti
- Garantni list

3. MERE BEZBEDNOSTI

1. Molimo Vas da pažljivo pročitate sva uputstva pre upotrebe ovog proizvoda.
2. Ovaj proizvod je samo za kućnu upotrebu.
3. **Upozorenje**  : Da biste izbegli pregrevanje, ne pokrivajte grejač.
4. Ako je kabl za napajanje oštećen, mora ga zameniti proizvođač ili njegov serviser ili slično kvalifikovana osoba kako bi se izbegla opasnost.
5. Ovaj uređaj mogu koristiti deca uzrasta od 8 godina i više i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ako su dobili nadzor ili instrukcije u vezi sa korišćenjem uređaja na bezbedan način i razumeju opasnosti koje su uključene. Deca ne smeju da se igraju sa aparatom. Čišćenje i održavanje korisnika ne smeju vršiti deca bez nadzora.
6. Grejač ne sme da se nalazi odmah ispod utičnice.
7. Nemojte koristiti ovaj grejač u neposrednoj okolini kupatila, tuša ili bazena.
8. Decu mlađu od 3 godine treba držati podalje osim ako nisu pod stalnim nadzorom. Deca uzrasta od 3 godine i mlađa od 8 godina moraju uključiti / isključiti uređaj samo pod uslovom da je postavljen ili instaliran u predviđenom normalnom radnom položaju i da su dobili nadzor ili instrukcije u vezi sa upotrebom uređaja na bezbedan način i razumeju opasnosti. Deca uzrasta od 3 godine i mlađa od 8 godina ne smeju da uključe, regulišu i čiste uređaj ili obavljaju održavanje korisnika. Decu mlađu od 3 godine treba držati podalje osim ako se ne nadgledaju pod stalnim nadzorom.
9. Da biste izbegli bilo kakav rizik od preopterećenja utičnice, ne preporučuje se upotreba produžnog kabla sa ovim uređajem. Nikada ne preopterećujte produžni kabl uključivanjem uređaja koji će zajedno premašiti maksimalnu strujnu ocjenu navedenu za produžni kabl. To bi moglo dovesti do pregrevanja utikača u zidnoj utičnici i eventualno izazvati požar. Ako koristite produžni kabl, proverite trenutni rejting olova pre nego što uključite uređaje u njega i ne prelazite maksimalnu ocenu.
10. Ne koristite ovaj grejač ako je pao.
11. Ne koristite ako postoje vidljivi znaci oštećenja grejača.
12. Koristite ovaj grejač na horizontalnoj i stabilnoj površini ili ga pričvrstite na zid, prema potrebi.
13. **UPOZORENJE:** Da biste smanjili rizik od požara, držite tekstil, zavese ili bilo koji drugi zapaljivi materijal na minimalnoj udaljenosti od 1m od izlaza vazduha.

4. OPIS PROIZVODA



5. INSTALACIJA PROIZVODA I NAČIN RADA

- Proverite da li je žica za napajanje u dobrom stanju.
- Pre upotrebe, molimo vas da potvrdite da li nazivna struja utičnice zadovoljava lokalne zahteve sa sigurnim uređajem za uzemljenje, u suprotnom, zamenite ga kvalifikovanim utičnicom.

Dugme za kontrolu temperature

Ubacite utikač u utičnicu, a zatim okrenite dugme za kontrolu temperature u smeru kazaljke na satu, kada čujete zvuk "kakice" (to znači da je regulator temperature uključen), podesite dugme za kontrolu temperature na željeni nivo temperature.

Snaga Izbor dugme

Okrenite dugme za izbor napajanja da biste izabrali između 4 funkcije: Samo ventilator. Nisko 900V (NISKO), SREDNJI 1300V (SREDNJI), visok 2000V (VISOK).

Isključite grejač

- Okrenite dugme za izbor napajanja u položaj OFF.
- Okrenite dugme za kontrolu temperature u smeru suprotnom od kazaljke na satu do početnog položaja.
- Uklonite utikač, čuvajte grejač nakon što je cela mašina postala hladna.

BEZBEDNOSNA ZAŠTITA

A. Uređaj za zaštitu od pregrevanja: kada je radno okruženje nenormalno ili je rad neispravan, što uzrokuje visoku temperaturu u grejaču, komponenta za kontrolu temperature će automatski isključiti napajanje i prestati da radi. To će obnoviti rad ciklusom snage.

B. Prekidač za prevrtanje: ovaj grejač uključuje sigurnosni prekidač za prevrtanje, koji će isključiti grejač u slučaju da se prevrne. Ako se u bilo kom trenutku grejač prevrne, vratite grejač u uspravan položaj. Grejač će se ponovo uključiti.

C. **Dvostruki zaštitnik:** grejač je opremljen sigurnosnim uređajem pod nazivom "Dvostruki zaštitnik" koji isključuje grejač termičkim isključivanjem u slučaju pregrevanja ili kvara; resetovaće se dok se temperatura smanji na normalan nivo. Takođe, isključuje grejač termičkim osiguračem u slučaju pregrevanja ili kvara i ne radi iz nekog drugog slučajnog razloga.

Ako se pregrevanje ili kvarovi nastave, vratite grejač u odobreni servis na pregled.

Najčešći uzrok pregrevanja su naslage prašine ili dlaka koje ulaze u grejač. Uverite se da se ove naslage redovno uklanjaju isključivanjem uređaja i usisavanjem ventilacijskih otvora i prednje rešetke.

Ovaj grejač ne može postići preciznu kontrolu temperature životne sredine i stoga se ne može koristiti kao izolacioni uređaj za skladištenje okruženja, predmeta, životinja i biljaka.

D. **Pilot svetlo:** ovaj ventilator grejač je opremljen sa pilot svetlom koje svetli kad god je grejač uključen i uključen. Nastaviće da sija čak i ako je termostatski isključio grejne elemente. Ova funkcija je da vas spreči da ne budete svesni da grejač radi i održava temperaturu prostorije.

Kada ne želite da grejač kontroliše sobnu temperaturu, okrenite kontrolni prekidač na O (isključeno) i izvadite utikač iz električne utičnice.

6. NEGA I ODRŽAVANJE

Preporučujemo da se grejač čisti najmanje jednom mesečno i pre skladištenja van sezone.

- Isključite grejač i isključite ga. Ostavite da se ohladi.
- Koristite suhu krpu za čišćenje spoljnih površina grejača.

NEMOJTE KORISTITI VODU, VOSAK, LAK ILI BILO KOJI HEMIJSKI RASTVOR.

- Očistite grejač koristeći gore navedene korake, a zatim spakujte grejač u originalnu posudu i čuvajte na hladnom i suvom mestu.
- Ovaj grejač se ne rastavlja.
- Motor je fabrički podmazan za život, i neće zahtevati dalje podmazivanje.

7. REŠAVANJA PROBLEMA

Krivica	Mogući uzroci	Rešenje
Nakon što je napajanje uključeno, pilot svetlo ne svetli i mašina ne radi.	Utikač možda nije dobro priključen.	Proverite da li je utikač pravilno umetnut u posuda.
	Dugme za kontrolu temperature nije okrenuto na mestu.	Proverite da li je dugme za kontrolu temperature okrenuto na ON Poziciju.
Mašina se iznenada zaustavlja tokom grejanja.	Temperatura prelazi prag termičkog prekida.	Ohladite mašinu pre upotrebe.

8. TEHNIČKI PARAMETRI

Model	HCH-M20WH
Nazivni napon	220-240V ~
Nominalna frekvencija	50 Hz
Nominalna snaga	2000 P

Identifikator modela: HCH-M20WH					
Artikla	Simbol	Vrednost	Jedinica	Artikla	Jedinica
Izlaz toplote			Vrsta ulaza toplote, za skladištenje električne energije lokalnog prostora samo grejači (izaberite jedan)		
Nominalna toplotna snaga	OMILJE NO	2.000	Kw	Jedna faza toplotne snage i bez kontrole sobne temperature	Ne
Minimalna toplotna snaga (indikativno)	Bilten	1.000	Kw	Dve ili više ručnih faza, bez kontrole sobne temperature	Ne
Maksimalna kontinuirana toplotna snaga	Pmaks, c	2.000	Kw	Sa mehaničkim termostatom za kontrolu sobne temperature	Da
Potrošnja energije			Sa elektronskom kontrolom sobne temperature		
U isključenom režimu	P 0	0.00	W	Elektronska kontrola sobne temperature plus dnevni tajmer	Ne
U stanju pripravnosti	P sm	0.00	W	Elektronska kontrola sobne temperature plus nedeljni tajmer	Ne
U stanju mirovanja	P idle	0.00	W	Ostale opcije kontrole (moguće višestruke selekcije)	
U stanju pripravnosti mreže	P nsm	0.00	W	Kontrola sobne temperature, sa detekcijom prisustva	Ne
Režim pripravnosti sa prikazom informacija ili statusa		Ne		Kontrola sobne temperature, sa detekcijom otvorenog prozora	Ne
Sezonska energetska efikasnost grejanja prostora u aktivnom režimu		85.0	%	Opcija kontrole udaljenosti	Ne
			Adaptivna kontrola starta		Ne
			Ograničenje radnog vremena		Ne
			Crna sijalica senzor		Ne
			Funkcionalnost samoučenja		Ne
			Tačnost kontrole		Ne

BRIGA O KLIJENTIMA I SERVIS

Uvek koristite originalne rezervne delove.

Kada kontaktirate naš ovlašćeni servisni centar, uverite se da imate na raspolaganju sledeće podatke: model i serijski broj.

Informacije se mogu naći na pločici sa ocenama. Podložno promenama bez prethodne najave.

Hvala vam što ste kupili ovaj proizvod. Ako vam je potrebna podrška sa vašim proizvodom, posetite našu veb stranicu koristeći linkove ispod.

Get User manuals: <https://www.heinner.ro>

Dobiti servisne informacije: <https://www.heinner.ro>



Ekološki prihvatljivo odlaganje

Možete pomoći u zaštiti životne sredine!

Imajte na umu da poštujete lokalne propise: predajte neradnu električnu opremu odgovarajućem centru za odlaganje otpada.



HEINNER je registrovani zaštitni znak **Network One Distribution SRL**. Ostali brendovi i nazivi proizvoda su zaštitni znaci ili registrovani zaštitni znakovi njihovih vlasnika.

Nijedan deo specifikacija ne može biti reprodukovan u bilo kom obliku ili na bilo koji način ili se koristi za pravljenje bilo kakvih derivata kao što su prevođenje, transformacija ili adaptacija bez dozvole NETWORK ONE DISTRIBUTION.

Autorsko pravo © 2013 Network One Distribution. Sva prava zadržana.

www.heinner.com, <http://www.nod.ro>



Ovaj proizvod je u skladu sa normama i standardima Evropske zajednice.



Proizvođač i uvoznik: **Network One Distribution**

Ulica Marcel Iancu, 3-5, Bukurešt, Rumunija

Tel: +40 21 211 18 56, www.heinner.com, www.nod.ro, office@nod.ro